Pioneering for You

Wilo-DrainLift MINI3-XS
Wilo-DrainLift MINI3-XS/WC



sk Návod na obsluhu

6097574 • Ed.03/2024-11

DrainLift MINI3
https://qr.wilo.com/458

Obsah

1 Bezpečnosť 4
1.1 O tomto návode 4
1.2 Označenie bezpečnostných informácií 4
1.3 Kvalifikácia personálu 4
1.4 Zdraviu škodlivé médiá 4
1.5 Osobné ochranné prostriedky 5
1.6 Elektrické pripojenie 5
1.7 Inštalácia 5
1.8 Demontáž 5
1.9 Prevádzkové prostriedky 5
1.10 Autorské práva 5

2 Použitie 6
2.1 Účel použitia 6
2.2 Používanie v rozpore s účelom 6

3 Popis výrobku 7
3.1 Opis 7
3.2 Typový kľúč 7
3.3 Technické údaje 8
3.4 Prevádzkové režimy 9
3.5 Rozsah dodávky 9

4 Skladovanie 10

5 Inštalácia 10
5.1 Pokyny pre projektovanie 10
5.2 Symboly použité v návode na montáž 12
5.3 Nainštalujte prečerpávacie zariadenie 12

6 Ovládanie 12
6.1 Zapnutie a vypnutie 12
6.2 Prvé uvedenie do prevádzky 12
6.3 Zapnutie a vypnutie režimu „Silent mode“ 13
6.4 Odstávky dlhšie ako 3 mesiace 13

7 Demontáž 13

8 Údržba 14
8.1 Čistenie prečerpávacieho zariadenia 14
8.2 Výmena filtra s aktívnym uhlím 14

9 Porucha 14

10 Informácia o zbere použitých elektrických a elektronických výrobkov 14

1 Bezpečnosť

1.1 O tomto návode

Návod je súčasťou výrobku. Dodržiavanie tohto návodu je predpokladom správnej manipulácie a použitia:

- Pred každou činnosťou si pozorne prečítajte návod.
- Návod uschovajte tak, aby bol kedykoľvek dostupný.
- Postúpte návod ďalšiemu majiteľovi.
- Zohľadnite všetky údaje k výrobku.
- Dodržiavajte označenia na výrobku.

Originál návodu na obsluhu je v nemčine. Všetky ďalšie jazykové verzie sú prekladom pôvodného návodu na použitie.

Nedodržanie týchto pokynov bude mať za následok ohrozenie osôb alebo poškodenie majetku. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené:

- Použitie v rozpore so stanoveným použitím.
- Nesprávnou obsluhou.

1.2 Označenie bezpečnostných informácií

V tomto návode na montáž a obsluhu sú uvedené bezpečnostné upozornenia nasledovne:

- Ohrozenie osôb: Bezpečnostné pokyny majú na začiatku príslušný **symbol** a sivé pozadie.
- Vecné škody: Bezpečnostné pokyny začínajú signálnym slovom a sú znázornené **bez** symbolu.

Signálne slová

- **NEBEZPEČENSTVO!**
  Nerešpektovanie má za následok smrť alebo ťažké zranenia!
- **VAROVANIE!**
  Nerešpektovanie môže viesť k (najťažším) zraneniam osôb!
- **UPOZORNENIE!**
  Nerešpektovanie môže viesť k vecným škodám, môže vzniknúť aj totálna škoda.
- **OZNÁMENIE!**
  Užitočné upozornenie na manipuláciu s výrobkom

Symboly

V tomto návode sú použité nasledujúce symboly:



Nebezpečenstvo bakteriálnej infekcie

1.3 Kvalifikácia personálu

- Osoby od 16 rokov
- Prečítať návod na montáž a obsluhu a porozumieť mu

Deti a osoby s obmedzenými schopnosťami v domácnosti

Toto zariadenie smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí len vtedy, keď budú pracovať pod dozorom zodpovednej osoby alebo keď budú poučené o bezpečnom používaní zariadenia a keď porozumejú nebezpečenstvu vyplývajúcemu z jeho používania. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru dospelej osoby.

1.4 Zdraviu škodlivé médiá

V odpadovej vode sa tvoria škodlivé zárodky. Existuje nebezpečenstvo bakteriálnej infekcie!

- Všetky prípojky zhotovte tak, aby tesnili.
- Nakvapkané množstvá kvapaliny je nutné okamžite zachytiť.
- V prípade havárie môže čerpané médium vytiecť do miestnosti.

1.5 Osobné ochranné prostriedky

Uvedené značkové výrobky sú nezáväzné návrhy. Rovnako je možné použiť ekvivalentné výrobky od iných spoločností. Spol. WILO SE nezodpovedá za uvedené výrobky.

- Ochranné rukavice (EN 388): uvex phynomic wet
- Ochranné okuliare (EN 166): uvex skyguard NT

Ak existuje možnosť kontaktu s čerpaným médiom, používajte aj nasledujúce ochranné prostriedky:

- Ochranná dýchacia maska (EN 149): Polomaska 3M séria 6000 s filtrom 6055 A2

1.6 Elektrické pripojenie

- Sieťová prípojka s ochranným vodičom nainštalovaným podľa predpisov.
- Nainštalujte prúdový chránič (RCD) s prúdom 30 mA.
- Poistka na sieťovej prípojke: max. 10 A.
- Po zasunutí elektrickej zástrčky do zásuvky je výrobok pripravený na prevádzku. Odporúča sa, aby sa zásuvka zapínala samostatným vypínačom.
- Nikdy neťahajte za pripojovací kábel.
- Nepripájajte výrobky pomocou poškodeného pripojovacieho kábla! Pripojovací kábel nechajte vymeniť kvalifikovaným elektrikárom alebo servisnou službou.

1.7 Inštalácia

- Pri všetkých prácach odpojte výrobok od elektrickej siete (vytiahnite zástrčku) a zabezpečte ho proti neoprávnenému opätovnému zapnutiu (vypnite poistku).
- Odstráňte prepravnú poistku.
- Pri inštalácii pripojovacích a tesniacich hrdiel a pri vkladaní čerpadla môže dôjsť k pomliaždeniu prstov. Prácu vykonávajte opatrne.
- Nainštalujte kotvenie na podlahu (zabezpečenie proti vztlaku).
- Na minimalizáciu prevádzkového hluku umiestnite medzi výrobok a stenu izolačnú rohož.
- Nemontujte žiadne poškodené ani chybné výrobky.

1.8 Demontáž

- Pri všetkých prácach odpojte výrobok od elektrickej siete (vytiahnite zástrčku) a zabezpečte ho proti neoprávnenému opätovnému zapnutiu (vypnite poistku).
- Miestnosť dostatočne vetrajte.
- Nakvapkané množstvá kvapaliny je nutné okamžite zachytiť.
- Nádrž pred demontážou vyprázdnite. Ak nádrž nevyprázdnite, odpadová voda po odpojení potrubia vyteče priamo do miestnosti.
  - Čerpané médium odčerpajte pomocou ručného membránového čerpadla (zaistí zákazník).
  - Počas montáže nainštalujte núdzové vypúšťanie. **OZNÁMENIE! Systém núdzového vypúšťania nie je možné dodatočne nainštalovať.**

1.9 Prevádzkové prostriedky

Vstavané čerpadlo je naplnené bielym olejom. Keď je utesnenie poškodené, dostane sa olej do čerpaného média a do odpadového kanála.

1.10 Autorské práva

WILO SE © 2024

Je zakázané postupovať tento dokument ďalším osobám, kopírovať ho, zhodnocovať či oznamovať jeho obsah, pokiaľ nebol udelený vyslovený súhlas. Pri porušení autorských práv ste povinný nahradiť škodu. Všetky práva vyhradené.

2 Použitie

2.1 Účel použitia

- Na inštaláciu vo vnútri miestnosti alebo na inštaláciu na predsadenú stenu.
- Na bezpečné odvádzanie splaškových vôd bez spätného vzdutia v
  - Prepadoch pod hladinou spätného vzdutia
  - Prepadoch, ktoré nie je možné odčerpať prirodzeným samospádom.

Čerpané médiá	DrainLift MINI3-XS	DrainLift MINI3-XS/WC
Kondenzát	–	–
odpadovej vody bez fekálií	•	•
Odpadová voda s fekáliami	–	•

Čerpanie odpadovej vody podľa normy 12050

- Wilo-DrainLift MINI ... **XS**: Zariadenie na prečerpávanie odpadových vôd spĺňa požiadavky normy EN 12050-2:2001.
- Wilo-DrainLift MINI ... **XS/WC**: Zariadenie na prečerpávanie odpadových vôd spĺňa požiadavky normy EN 12050-3.

Pri zariadeniach podľa EN 12050-3 dodržiavajte nasledujúce body:

- Všetky pripojené zariaďovacie predmety sú inštalované v tej istej miestnosti.
- Nad hladinou spätného vzdutia sa nachádza ďalšia toaleta.

Prípustné miesta odtoku (zariaďovacie predmety)

	Umývadlo	Vaňa	Sprcha	Toaleta	Umývačka riadu	Práčka	Kondenzačný kotol
							
DrainLift MINI3-XS	•	•	•	–	•	•	–
DrainLift MINI3-XS/WC	•	–	•	•	–	–	–

2.2 Používanie v rozpore s účelom

Nevypúšťajte nasledujúce médiá a pevné látky:

- Odpadové vody z odvodňovacích objektov, ktoré sa nachádzajú nad hladinou spätného vzdutia a ktoré môžu byť odvodňované samospádom.

- Odpad, ako je suť, popol, odpadky, sklo, piesok, omietka, cement, vápno, malta, vláknité materiály, textílie, papierové utierky, vlhčené utierky (utierky z netkanej textílie, vlhčené toaletné utierky), plienky, kartón, hrubý papier, syntetické živice, decht, kuchynský odpad, tuky, oleje
- Jedovaté, agresívne a korozívne látky, akými sú ťažké kovy, biocídy, prostriedky na ochranu rastlín, kyseliny, lúhy, soli, voda z bazénov
- Čistiace a dezinfekčné prostriedky (napr. dichlórmetán, metylénchlorid alebo acetón)
- Čistiace a umývacie prostriedky v nadmerných množstvách a prostriedky s neprimerane vysokou penivosťou
- Pitná voda

K používaniu výrobku v súlade s účelom použitia patrí aj dodržiavanie tohto návodu. Akékoľvek iné používanie sa považuje za používanie, ktoré je v rozpore s účelom výrobku.

3 Popis výrobku

3.1 Opis

DrainLift MINI3-XS

Kompaktná, na zapojenie pripravená a plne zaplaviteľná prečerpávacia stanica s ponorným čerpadlom. Snímanie hladiny sa vykonáva pomocou vertikálneho plavákového spínača. Odvzdušnenie je integrované do krytu a vybavené filtrom s aktívnym uhlím.

K dispozícii sú až štyri prípojky:

- 1x prítok 40 mm (DN 40), bez spätného ventilu, vyhotovený nahor, uzavretý z výroby.
- 2x prítoky 40/50 mm (DN 40/50), so spätným ventilom, vyhotovené horizontálne smerom doľava a doprava, otvorené z výroby.
- 1x tlaková prípojka 32/40 mm (DN 32/40), so spätným ventilom, vyhotovená smerom nahor, otvorená z výroby.

DrainLift MINI3-XS/WC

Kompaktná, na zapojenie pripravená a plne zaplaviteľná prečerpávacia stanica s ponorným čerpadlom. Ponorné čerpadlo je vybavené rotujúcim rezacím nožom. Rezací nôž spoľahlivo rozdrví fekálie v odpadovej vode. Snímanie hladiny sa vykonáva pomocou vertikálneho plavákového spínača. Odvzdušnenie je integrované do krytu a vybavené filtrom s aktívnym uhlím.

K dispozícii je až päť prípojok:

- 1x prítok 40 mm (DN 40), bez spätného ventilu, vyhotovený nahor, uzavretý z výroby.
- 2x prítoky 40/50 mm (DN 40/50), so spätným ventilom, vyhotovené horizontálne smerom doľava a doprava, otvorené z výroby.
- 1x prípojka na toaletu 110 mm (DN 110), vyhotovená smerom dopredu, otvorená z výroby. – V prípade potreby môže byť prípojka na toaletu vyhotovená horizontálne smerom doprava. Príslušný otvor je z výroby uzavretý.
- 1x tlaková prípojka 32/40 mm (DN 32/40), so spätným ventilom, vyhotovená smerom nahor, otvorená z výroby.

3.2 Typový kľúč

Príklad:	**Wilo-DrainLift MINI3-XS/WC-EF**
MINI3	Malé prečerpávacie zariadenie
XS	Konštrukčná veľkosť • XXS = kompaktné malé prečerpávacie zariadenie • XS = malé prečerpávacie zariadenie

WC Vyhotovenie prípojok

- Bez = bez prípojky na toaletu
- WC = s prípojkou na toaletu

EF Vyhotovenie sieťovej zástrčky

- EF = CEE 7/7 (zástrčka Schuko) pre zásuvky typu E a F
- I = zástrčka typu I pre zásuvky typu I

3.3 Technické údaje

	DrainLift MINI3-XS	DrainLift MINI3-XS/WC
Prípustná oblasť použitia		
Max. dopravná výška	Pozrite si typový štítok	Pozrite si typový štítok
Max. prietok	Pozrite si typový štítok	Pozrite si typový štítok
Teplota média	3 ... 40 °C (37 ... 104 °F)	3 ... 40 °C (37 ... 104 °F)
Max. teplota média, krátkodobá	75 °C (167 °F) po dobu 5 minút	75 °C (167 °F) po dobu 5 minút
Teplota okolia	3...40 °C (37...104 °F)	3...40 °C (37...104 °F)
Prevádzkový režim	S3 15%	S3 15%
Elektrické údaje		
Pripojenie na sieť	1~230 V, 50 Hz	1~230 V, 50 Hz
Príkon [P_1]	420 W (0,6 hp)	700 W (0,9 hp)
Menovitý výkon motora [P_2]	250 W (0,3 hp)	420 W (0,6 hp)
Menovitý prúd [I_N]	1,9 A	3,4 A
Počet otáčok [n]	2800 1/min	2800 1/min
Druh zapínania	Priamo	Priamo
Trieda ochrany	IP44	IP44
Dĺžka kábla	1,3 m (4 ft)	1,3 m (4 ft)
Zástrčka		
DrainLift MINI3- ... -EF	CEE 7/7 (Zástrčka Schuko)	CEE 7/7 (Zástrčka Schuko)
DrainLift MINI3- ... -I	I	I
Objem a hmotnosť		
Objem nádrže	10,75 l (2,8 US.fl.gal.)	10,75 l (2,8 US.fl.gal.)
Max. spínací objem	3,1 l (0,8 US.fl.gal.)	2,2 l (0,6 US.fl.gal.)
Hmotnosť	6 kg (13 lbf)	7,5 kg (16,5 lb)

3.4 Prevádzkové režimy

Prevádzkový režim	DrainLift MINI ... -XS	DrainLift MINI ... -XS/WC	Vyhlásenie
Štandard	•	•	V tomto prevádzkovom režime sa využíva celý spínací objem. Na konci čerpania sa prečerpávacia stanica spustí na krátky čas v srkacom režime. Tým sa dosiahne, že sa čerpadlo prepláchne a snímanie hladiny sa odvzdušní. Ak je výtlačné potrubie nepriaznivo vedené, môže tento srkací režim trvať 2 až 3 sekundy. Ak je tento srkací režim rušivý, je možné zapnúť prevádzkový režim „Silent mode“.
„Silent mode“	o	–	V tomto prevádzkovom režime sa mierne zvýši dolný vypínací bod a zníži sa spínací objem. Tým sa vynechá srkací režim na konci čerpacieho procesu. **UPOZORNENIE! Pri verzii WC nepoužívajte režim „Silent mode“. Použitie vedie k zvýšenému riziku upchatia!**
„Hlboké sanie“	o	o	V prevádzkovom režime „Standard“ (nastavenie z výroby) je najnižšia nátoková výška 95 mm (3,7 in). Aby bolo možné pripojiť hlbšie odtokové miesta (napr. sprchy), je možné hlboké sanie. Na tento účel je potrebné **prebudovať** snímanie hladiny systému. Spínací objem zostane pritom rovnaký. Hlbokým saním sa zníži najnižšia (minimálna) nátoková výška na 65 mm (2,6 in). **OZNÁMENIE! „Silent mode“ nie je v tomto prevádzkovom režime k dispozícii.**

Legenda
• = nastavenie z výroby, o = dá sa v prípade potreby aktivovať, – = prevádzkový režim nie je vhodný

3.5 Rozsah dodávky

DrainLift MINI3-XS
- Tlaková prípojka
  - 1x tesniaca manžeta na rúry HT DN 32/40 (32/40 mm)
  - 2x hadicová spona 32–50 mm
- Prípojka prítoku
  - 2x prítoková prípojka DN 50 (50 mm)
  - 2x tesniaca manžeta na rúry HT DN 40/50 (40/50 mm)
  - 2x spätná klapka
  - 2x potrubná objímka 50–70 mm
  - 2x hadicová spona 32–50 mm
  - 2x tesniaca zátka
  - 6x O-krúžok
- Kotvenie na podlahu (zabezpečenie proti vztlaku): 2x upevňovací uholník so skrutkami a hmoždinkami

- Návod na montáž a obsluhu

DrainLift MINI3-XS/WC
- Tlaková prípojka
  - 1x tesniaca manžeta na rúry HT DN 32/40 (32/40 mm)
  - 2x hadicová spona 32–50 mm
- Prípojka na toaletu
  - 1x tesniaca manžeta na rúru HT DN 110 (110 mm)
  - 1x upínací krúžok
  - 1x hadicová spona 110 – 130 mm
- Prípojka prítoku
  - 2x prítoková prípojka DN 50 (50 mm)
  - 2x tesniaca manžeta na rúry HT DN 40/50 (40/50 mm)
  - 2x spätná klapka
  - 2x potrubná objímka 50–70 mm
  - 2x hadicová spona 32–50 mm
  - 2x tesniaca zátka
  - 6x O-krúžok
- Kotvenie na podlahu (zabezpečenie proti vztlaku): 2x upevňovací uholník so skrutkami a hmoždinkami
- Návod na montáž a obsluhu

4 Skladovanie

- Nádrž úplne vyprázdnená, prečerpávacia stanica vydezinfikovaná.
- Podmienky skladovania:
  - Maximálne: -40...+70 °C (-40...158 °F), max. vlhkosť vzduchu: 90 %, bez kondenzácie.
  - Odporúčanie: 5...25 °C (41...77 °F), relatívna vlhkosť vzduchu: 40...50 %.
- Pripojovací kábel naviňte do zväzku a upevnite na nádrž.
- Chráňte prečerpávaciu stanicu a zástrčku pred zaplavením (ponorením do kvapaliny).
- Všetky prípojky tesne uzavrite.
- Chráňte pred priamym slnečným žiarením. Extrémne teplo môže viesť k poškodeniu plastových dielov!

OZNÁMENIE! Kvôli správnemu skladovaniu sa odporúča ponechať si pôvodný obal.

5 Inštalácia

UPOZORNENIE

Pozor na poškodenie krytu lepidlom na PVC!

Lepidlá na PVC pôsobia na zmäkčovadlá v plaste. Najmenšie množstvo na kryte vedie k úplnému poškodeniu.

Nedovoľte, aby sa lepidlo na PVC dostalo do kontaktu so zariadením:
- Kvapky absorbujte a zlikvidujte samostatnou handričkou.
- Dôkladne si očistite ruky.
- Vymeňte znečistené pracovné rukavice.

5.1 Pokyny pre projektovanie

Ochranné prostriedky
- Ochranné rukavice (EN 388): uvex phynomic wet

- Ochranné okuliare (EN 166): uvex skyguard NT

V prípade existujúcich inštalácií (výmena/dovybavenie) používajte aj tieto ochranné prostriedky:

- Ochranná dýchacia maska (EN 149): Polomaska 3M séria 6000 s filtrom 6055 A2

Elektrické pripojenie

Zabezpečte vhodnú zásuvku pre elektrické pripojenie:

- Verzia EF: Zásuvka typu E alebo typu F
- Verzia I: Zásuvka typu I
- Inštaláciu vykonajte v súlade s miestnymi smernicami pre inštalácie vo vlhkých priestoroch.

Prívodné a výtlačné potrubie

- Najnižšia (minimálna) nátoková výška: 95 mm (3,7 in).
- Maximálna vzdialenosť medzi toaletou a prečerpávacou stanicou: 1 m (39 in).
- Na výtlačnom potrubí nainštalujte uzatvárací posúvač.

Nátokovú výšku je možné znížiť z 95 mm (3,7 in) na 65 mm (2,6 in). Na tento účel je potrebné prebudovať prečerpávaciu stanicu. Pozri návod na montáž „Hlboké sanie“.

Prípojka na toaletu/prípojka WC

- Toalety (WC) pripájajte len na verziu „WC“.
- Priame pripojenie na toaletu (WC) je možné len pri stojacich toaletách.
- Na použitie na závesnej toalete zvoľte inštaláciu na predsadenú stenu.
- Okrem toalety (WC) môže byť pripojené len umývadlo a sprcha.

Inštalácia na predsadenú stenu

- Zabezpečte ľahký prístup k prečerpávacej stanici, napr. za účelom výmeny filtra s aktívnym uhlím.
- Prečerpávacia stanica musí byť odvzdušnená do miestnosti.
- Zabezpečte príslušný počet zásuviek: Prečerpávacia stanica, spínacie zariadenie pri alarme, signalizátor poplachu...
- Na všetkých prívodoch a výtlačnom potrubí nainštalujte uzatvárací posúvač.
- Odporúčame nainštalovať spínacie zariadenie pri alarme so snímaním vlhkosti. Ak dôjde k úniku (napr. prasknutie potrubia, havária), spustí sa alarm.

Núdzové vypúšťanie

Prečerpávacia stanica má prípojku pre núdzové vypúšťanie. V prípade poruchy je možné prečerpávaciu stanicu vyprázdniť cez núdzové vypúšťanie. Príslušenstvo „núdzové vypúšťanie“ je potrebné zakúpiť samostatne.

OZNÁMENIE! Núdzové vypúšťanie pripojte pred inštaláciou. Systém núdzového vypúšťania nie je možné dodatočne pripojiť!

Ďalšie informácie a dokumentácia

Všetky ďalšie informácie a dokumentácia sú k dispozícii na nasledujúcej adrese:
https://qr.wilo.com/458

- Návod na montáž prečerpávacej stanice
  Číslo výrobku: 6097577 (súčasť rozsahu dodávky!)
- Návod na montáž hlbokého sania
  Číslo výrobku: 6097579
- Návod na montáž núdzového vypúšťania
  Číslo výrobku: 6097581
- Návod na montáž „Výmena WC prípojky“
  Číslo výrobku: 6097584

5.2 Symboly použité v návode na montáž


Nebezpečenstvo poranenia rúk (pomliaždenie, porezanie)


Osobné ochranné prostriedky: Noste ochranné rukavice


Osobné ochranné prostriedky: Noste ochranné okuliare


Prečítajte si návod na použitie



Klasifikácia potrebných ochranných rukavíc



Klasifikácia požadovaných ochranných okuliarov


Je potrebný nôž



Je potrebný vrták 6 mm


Je potrebná vŕtačka


Je potrebné kladivo


Je potrebný skrutkovač na krížové skrutky



Je potrebný skrutkovač na skrutky s vnútorným šesťhrannom



Je potrebný skrutkovač na skrutky Torx

5.3 Nainštalujte prečerpávacie zariadenie

- **OZNÁMENIE! Na montáž používajte len priložené mazivo.**
- Jednotlivé montážne kroky nájdete v priloženom návode na montáž.

6 Ovládanie

6.1 Zapnutie a vypnutie

- Strčte zástrčku do zásuvky. Prečerpávacia stanica je okamžite pripravená na prevádzku. Odporúčame zásuvku zapínať a vypínať samostatným vypínačom.
- Proces čerpania sa spustí automaticky v závislosti od úrovne naplnenia nádrže.

6.2 Prvé uvedenie do prevádzky

Pred regulačnou prevádzkou vykonajte testovací chod. Počas testovacieho chodu skontrolujte tesnosť všetkých potrubných prípojok.

1. Do nádrže privádzajte čistú vodu cez každý pripojený prívod.
   ⇒ Hneď ako sa dosiahne maximálna úroveň naplnenia nádrže, zapne sa prečerpávacia stanica.
2. Skontrolujte tesnosť všetkých potrubných prípojok.
3. Zopakujte čerpanie.
   ▶ Ak aspoň dve čerpania prebehli bez problémov, testovací chod je úspešne dokončený. Systém môže prejsť do režimu regulačnej prevádzky.
   ▶ Ak na konci čerpania dôjde k zvýšeniu prevádzkovej hlučnosti, venujte pozornosť kapitoly „Zapnutie a vypnutie režimu „Silent mode“ [▶ 13]“.

6.3 Zapnutie a vypnutie režimu „Silent mode“

Na zadnej strane čerpadla sa nachádza zelený posuvný spínač. Pomocou tohto posuvného spínača môžete nastaviť príslušný prevádzkový režim.

Poloha posuvného spínača



Prevádzkový režim „Standard“ je zapnutý (nastavenie z výroby).



Prevádzkový režim „Silent mode“ je zapnutý.

6.4 Odstávky dlhšie ako 3 mesiace

Počas dlhších odstávok sa môže voda v nádrži odpariť. To môže spôsobiť, že pevné látky v nádobe inkrustujú a upchajú systém. Aby ste zabránili poškodeniu systému, pri odstávkach dlhších ako 3 mesiace dodržiavajte nasledujúce body:

- Prečerpávacia stanicu štvrťročne prepláchnite čistou vodou v dvoch čerpacích cykloch.
- Ak hrozí nebezpečenstvo mrazu, nádrž vyprázdnite.
- Pred nasledujúcou regulačnou prevádzkou vykonajte testovací chod.

7 Demontáž



NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo bakteriálnej infekcie!

V odpadovej vode sa tvoria škodlivé zárodky a baktérie. Počas demontáže dochádza ku kontaktu s odpadovou vodou. Aby ste predišli infekcii, dodržiavajte nasledujúce body:

- Používajte ochranné prostriedky.
  - Ochranné rukavice (EN 388): uvex phynomic wet
  - Ochranné okuliare (EN 166): uvex skyguard NT
  - Ochranná dýchacia maska (EN 149): Polomaska 3M séria 6000 s filtrom 6055 A2
- Miestnosť vetrajte.
- Nakvapkané množstvá kvapaliny je nutné okamžite zachytiť.

1. Prepláchnutie nádrže: Do nádrže privádzajte čistú vodu cez jeden prívod. Vykonajte aspoň dve čerpania.
2. Na všetkých prívodoch a výtlačnom potrubí uzavrite uzatvárací posúvač.
3. Odpojte prečerpávaciu stanicu od elektrickej siete: Vytiahnite zástrčku, vypnite poistku.
4. Vyprázdnite nádrž, napr. pomocou núdzového vypúšťania alebo ručného membránového čerpadla.
5. Odpojte prívody a výtlačné potrubie od nádrže.
6. Uvoľnite kotvenie o podlahu.
7. Demontujte prečerpávacie zariadenie.
8. Všetky potrubia tesne uzavrite.
   - ► Prečerpávacie zariadenie je demontované.
   - ► Vydezinfikujte miesto inštalácie a prečerpávacie zariadenie.
   - ► Prečerpávacie zariadenie uskladnite alebo zlikvidujte v súlade s predpismi.

8 Údržba

8.1 Čistenie prečerpávacieho zariadenia

- Kryt čistite vlhkou bavlnenou handričkou.
- Používajte iba bežné čistiace prostriedky používané v domácnosti.
- **Nepoužívajte** nasledujúce čistiace prostriedky:
  - **Agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.**
  - **Čistiace prostriedky na báze pomarančového a citrusového oleja.**
  - **Priemyselné čistiace prostriedky.**

8.2 Výmena filtra s aktívnym uhlím

Aby ste zabránili nepríjemnému zápachu, každoročne vymeňte filter s aktívnym uhlím.

1. Odstráňte obdĺžnikovú kryciu klapku vo veku nádrže smerom nahor.
2. Vyberte filter s aktívnym uhlím.
3. Vložte nový filter s aktívnym uhlím. Vhodné filtre s aktívnym uhlím sú dostupné ako príslušenstvo.
4. Vložte znova kryciu klapku.

9 Porucha

Poruchy alebo výpadky prečerpávacieho zariadenia sa prejavujú spätným vzdutím vody do zariaďovacích predmetov (voda prestane odtekať). V závislosti od úrovne spätného vzdutia môže dôjsť k netesnostiam a k úniku čerpaného média. Dbajte na nasledovné body:

- Neotvárajte prečerpávaciu stanicu.
- Miestnosť vetrajte.
- Nevypúšťajte ďalšiu odpadovú vodu. Uzavrite prítoky.
- Kontaktujte zákaznícky servis alebo stredisko tiesňového volania hygienickej služby.
-

NEBEZPEČENSTVO! V odpadovej vode sa tvoria škodlivé zárodky a baktérie. Pri kontakte s odpadovou vodou hrozí nebezpečenstvo bakteriálnej infekcie! Zozbierajte uniknuté čerpané médium. Zlikvidujte čistiace utierky, vydezinfikujte si ruky.

10 Informácia o zbere použitých elektrických a elektronických výrobkov

Likvidácia v súlade s predpismi a správna recyklácia tohto výrobku zabráni škodám na životnom prostredí a ohrozeniu zdravia osôb.



OZNÁMENIE

Likvidácia s domovým odpadom je zakázaná!

V Európskej únii sa tento symbol môže objaviť na výrobku, obale alebo v sprievodnej dokumentácii. To znamená, že príslušné elektrické a elektronické výrobky sa nesmú likvidovať s domovým odpadom.

Pre správnu manipuláciu, recykláciu a likvidáciu príslušných použitých výrobkov dodržte nasledujúce body:

- Tieto výrobky odovzdajte len do certifikovaných zberní, ktoré sú na to určené.
- Dodržte miestne platné predpisy!

Informácie o likvidácii v súlade s predpismi si vyžiadajte na príslušnom mestskom úrade, najbližšom stredisku na likvidáciu odpadu alebo u predajcu, u ktorého ste si výrobok kúpili. Ďalšie informácie týkajúce sa recyklácie nájdete na www.wilo-recycling.com.









wilo



Local contact at
www.wilo.com/contact

WILO SE
Wilopark 1
44263 Dortmund
Germany
T +49 (0)231 4102-0
T +49 (0)231 4102-7363
wilo@wilo.com
www.wilo.com

Pioneering for You